BBC Learning English Authentic Real English 地道英语 Chew the fat 闲聊



• 关于台词的备注: 请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

• 請注意: 中文文字内容只提供簡體版

(At the coffee shop)

Rob: Hello and welcome to Authentic Real English. Hi, Feifei. I saved this table for

us. This is my favourite coffee shop.

Feifei: Hi, Rob. Thanks for inviting me to have breakfast with you. It's nice to have

the first meal of the day in the company of a colleague before going to the

office.

Rob: Yes, indeed. Come on, let's chew the fat.

Feifei: Ah, you won't catch me this time! I know what you mean by 'chew the fat'!

Rob: Every language has some expressions that have a literal meaning and a

figurative one. I'm glad you've heard this one before.

Feifei: 在英语里,短语 chew the fat 意思是友好的闲聊,聊天。聊的内容很随便没什么正经

事儿,说说闲话。

Rob: Yes. It's a casual conversation, like the one we might have now, over

breakfast.

Feifei: But first, let's hear some examples of how to use the expression 'chew the

fat'.

Examples

I don't want arguments at the dinner table! Let's not talk about football or politics – let's just chew the fat about other things.

Mary left the company two years ago but she's always around chewing the fat with her old colleagues.

Rob: So now you know what 'chew the fat' means. Let's enjoy some fat. I took

the liberty of ordering some food for you and it's on its way now.

Waitress: And here you have two plates of your typical English breakfast, as you

ordered, sir.

Rob: Thank you. Mmmmm - that smells delicious! Come on, Feifei, tuck in while

it's still hot.

Feifei: Oh Rob. It looks nice but it's a lot of food. Fried egg, cooked mushrooms,

half a tomato, a lot of bacon...

Rob: Yes. It is our typical fry-up.

Feifei: I like eggs and tomato but... there's a lot of fat here.

Rob: Come on, just chew the fat! It's very cold outside and there's nothing like a

hearty meal to start the day full of energy.

Feifei: Well, it is really cold and the meal smells nice. Maybe eating a bit of fat

occasionally won't make me... well... fat.

Rob: Come on, let's chew the fat. I've heard that John hired a new secretary. He's

got one already. Why does he need two?

Feifei: I know. And she doesn't have much to do anyway... Mmmmm... this bacon is

really crispy. Let's chew the fat. Bye.

Rob: Bye. Mmmmm. Glorious greasy food! Mmmmm...